



## Biztonsági adatlap a 1907/2006/EK szerint

oldal 1 / 11

Biztonsági adatlap (BA) száma: 185641  
V000.0

**Somat Standard gépi mosogatótabletta**

Feldolgozva: 2016.03.26

### 1. Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

**1.1. Termékazonosító:**

Somat Standard

**1.2. Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználása, illetve ellenjavallt felhasználása:**

Azonosított felhasználás: Gépi mosogató tabletta

**1.3. A biztonsági adatlap szállítójának adatai:**

Henkel CEE  
Erdbergstrasse 29  
A-1031 Bécs, Ausztria  
tel.: (+43-1) 71104-0  
fax: (+43-1) 71104-2523

**Sürgősségi telefonszám:** +43 1 406 43 43 (0-24h hívható)

**Forgalmazza**

Estella-Hungary Kft  
1037 Budapest, Solymárvölgyi út 21385/20.  
tel.: (+36-1) 4540156  
fax: (+36-1) 4540458  
e-mail: [klaudia@estellahungary.com](mailto:klaudia@estellahungary.com)

**1.4. Sürgősségi telefonszám:**

ETTSZ (Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat) Tel.: 06-80-20-11-99

### 2. A veszély meghatározása

**2.1. Az anyag vagy keverék osztályozása (1999/45/EEC irányelv szerint):**

Xi - Irritatív  
R41 Súlyos szemkárosodást okozhat.

**2.2. Címkézési elemek (1999/45/EEC irányelv szerint):**

Xi - Irritatív

**R-mondatok:**

R41 Súlyos szemkárosodást okozhat.  
Nincs szükség a "veszélyezteteti a környezetet" megkülönböztető jelölésre.

**S-mondatok:**

S2 Gyermekek kezébe nem kerülhet.  
S25 Kerülni kell a szembe jutást.  
S26 Ha szembe jut, b vízzel azonnal ki kell mosni és orvoshoz kell fordulni. S39 Szem-/arcvédőt kell viselni.  
S46 Lenyelése esetén azonnal orvoshoz kell fordulni, az edényt/csomagolóburkolatot és a címkét az orvosnak meg kell mutatni.

**2.3. Egyéb veszélyek:**

Xi  
Proteázot tartalmaz. Allergiás reakciót válthatnak ki.

**3. Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok****Veszélyes összetevők a 1272/2008 EC (CLP) szerint:**

Veszélyes anyag CAS-szám	EINECS	REACH regisztrációs szám	Tartalom	Besorolás
nátrium-karbonát 497-19-8	207-838-8	01-2119485498-19	>= 10- < 15%	Szemirritáció 2 H319
nátrium-perkarbonát 15630-89-4	239-707-6	01-2119457268-30	>= 10- < 15%	Oxidáló szilárd anyagok 2 H272 Heveny toxicitás 4; Orális H302 Súlyos szemkárosodás/szem irritáció 1 H318

Az összetevők veszélyességi besorolását a 1272/2008 (CLP) rendelet szerint, 2015. június 1-ig kell elvégezni, feltételezve, hogy addigra már az összes információ rendelkezésre áll. Amennyiben nincs információ a veszélyességi osztályba sorolást illetően, ez nem azt jelenti, hogy az adott összetevőt nem kell besorolni. Ha nincs információ a osztályba sorolást illetően a 1272/2008 (CLP) rendelet szerint, vegye figyelembe az osztályba sorolást 67/548/EEC direktívának megfelel en.

A H számokhoz tartozó mondatok az adatlap 16. Egyéb információk pontjában vannak felsorolva.

**Veszélyes összetevők az 1999/45/EEC irányelv szerint:**

Veszélyes anyag CAS-szám	EINECS- szám	REACH regisztrációs szám	Tartalom	Besorolás
nátrium-karbonát 497-19-8	207-838-8	01-2119485498-19	>= 10- < 15%	Xi - Irritatív; R36
nátrium-perkarbonát 15630-89-4	239-707-6	01-2119457268-30	>= 10- < 15%	O - Egést tápláló, oxidáló; R8 Xn - Ártalmas; R22 Xi - Irritatív; R41

Az R számokhoz tartozó R mondatok az adatlap 16. Egyéb információk pontjában vannak felsorolva

## 4. Elsősegélynyújtás

### 4.1. Az elsősegélynyújtási intézkedések ismertetése:

Általános információk:

Nem kívánt hatás esetén forduljon orvoshoz.

Belégzés:

Menjen friss levegőre. Légzési nehézségek esetén azonnal forduljon orvoshoz.

Bőrrel történő érintkezés:

Öblítse ki vízzel. Vegye le valamennyi termékkel beszennyezett ruhadarabokat.

Szembe kerülés:

Azonnal öblítse bő folyóvízzel (10 percig), ha szükséges forduljon orvoshoz.

Lenyelés:

Tilos hánytatni, azonnal orvosi segítséget kell kérni.

A száját öblítse ki vízzel (csak abban az esetben, ha a sérült eszméleténél van).

### 4.2. A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások

Belégzés esetén: légzőszervi irritáció, köhögés. Nagyobb mennyiség belégzése esetén gégeroham légzési nehézségekkel

Bőrrel való érintkezés esetén: átmeneti bőrirritáció (bőrpír, duzzadás, égető érzés).

Szembejutás esetén: Közepes vagy erős szemirritáció (pirosodás, duzzadás, éget érzés, szemkönnyezés).

Ezen tünetek megjelenése később is jelentkezhet

Lenyelés esetén: A lenyelés irritációt okozhat a szájban, torokban, emésztőszervben illetve hasmenést és hányást is okozhat. A hányadék bekerülhet a tüdőbe, ami károsíthatja azt (aspiráció).

### 4.3. A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

Belégzés esetén: nincs szükség speciális intézkedésre.

Bőrrel való érintkezés esetén: nincs szükség speciális intézkedésre.

Szembe jutás esetén: nincs szükség speciális intézkedésre.

Lenyelés esetén: Tilos hánytatni. Egyszeri szénsavmentes folyadék bevitelére van szükség (víz, tea)

Lenyelés esetén: Nagyobb vagy ismeretlen mennyiség lenyelése esetén habzást gátló alkalmazása szükséges (Dimeticon vagy Simeticon).

## 5. Tűzvédelmi intézkedések

### 5.1 Oltóanyag:

A megfelelő oltóanyag:

Vízszugárral lehet oltani (ha lehet, kerüljük a teljes vízszugarat). A tűzvédelmi intézkedéseket igazítsa a környezeti feltételekhez. Kereskedelmi forgalomban kapható készülék alkalmas a kezdő oltásra.

**Biztonsági okokból tűzoltásra nem alkalmazható tűzoltószerek:**

Nincs

### 5.2 Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek:

Veszélyes égéstermék és / vagy szén-monoxid keletkezhet a pirolízis során.

### 5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat:

Használjon egyéni védőeszközt és önálló légzőkészüléket.

## 6. Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

### 6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

Nagyobb mennyiség termék környezetbe kerülése esetén értesítse a tűzoltókat. Kerülni kell a bőrrel való érintkezést és a szembejutást.

Megfelelő szellőzést kell biztosítani.

#### 6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések

Nem szabad a csatornába / felszíni vízbe / talajvízbe engedni

#### 6.3.A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai

Távolítsa el mechanikusan. A maradékot mossa fel bő vízzel.

#### 6.4.Hivatkozás más szakaszokra

Lásd a 8. fejezetben megadott javaslatot

## 7. Kezelés és tárolás

#### 7.1.A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések:

nincs adat

#### Higiéniai intézkedések:

Kerülje a szembe és a bőrre kerülést. Azonnal le kell venni a szennyezett, vagy átázott ruházatot. A bőrre jutott szennyeződést le kell mosni b vízzel és szappannal. Használjon bőrápoló krémet. Véd felszerelés csak ipari felhasználásnál vagy nagy kiszerelesnél (nem lakossági kiszereles) szükséges.

#### 7.2.A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt:

Tárolásnál vegye figyelembe az általános tárolási el írásokat, nemzeti el írásokat. Tárolja száraz helyen + 5 és 40 °C között

#### 7.3.Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások):

Gépi mosogató tabletta

## 8. Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

Csak ipari felhasználásnál releváns

#### 8.1. Ellenőrzési paraméterek

Nem tartalmaz olyan összetevőt, amelyhez munkahelyi expozíciós határérték tartozik.

#### 8.2. Az expozíció ellenőrzése:

szaki ellenőrzések:

Nincs további információ, lásd a 7. pontot

Légzésvédelem:

Porképződés esetén viseljen P2 légzésvédőt.

Kézvédelem:

A termékkel való érintkezés esetén speciális nitril vegyszerálló kesztyű (vastagság >0,1mm; áthatolási idő >480 perc) használata ajánlott az EN 374 szerint. Hosszú ideig tartó, vagy ismételt érintkezés esetén vegye figyelembe, hogy a gyakorlatban az áthatolási idők rövidebbek lehetnek, mint az EN 374 szerint meghatározottak. A védőkesztyűk alkalmasságát mindig ellenőrizni kell az adott munkahelyen (pl. mechanikai és h hatás, termék kompatibilitás, antisztatikus hatások, stb...). Ha elhasználódás, vagy szakadás mutatkozik, a kesztyűt azonnal ki kell cserélni. Mindig vegye figyelembe a gyártó által adott információkat és az ipari biztonsági előírásokat. Javasolunk egy kézvédelmi terv elkészítését, amely a helyi feltételek, a kesztyűgyártók adatai, és az ipari biztonsági előírások figyelembevételével készül.

Szemvédelem:

Szorosan záródó védőszemüveget kell viselni.

Bőrvédelem:

Vegyszerálló védőöltözetet kell viselni. A gyártó utasításait be kell tartani.

**9. Fizikai és kémiai tulajdonságok****9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ:**

A következő információk a keverék egészére vonatkoznak:

Külső jellemzők	Tabletta szögletes bemélyedéssel kék
Szag	citromos
pH-érték (20 °C (68 °F); Konc.: 10 % termék; Oldószer: Víz)	10,0 - 11,0
Kezdeti forráspont	Nem áll rendelkezésre adat, mert a gyártó nem adta meg.
Gyulladáspont	Nem alkalmazható
Bomlási hőmérséklet	Nem áll rendelkezésre adat, mert a gyártó nem adta meg.
Gőznyomás	Nem áll rendelkezésre adat, mert a gyártó nem adta meg.
Sűrűség	Nem áll rendelkezésre adat, mert a gyártó nem adta meg.
Töltési tömörség	Nem áll rendelkezésre adat, mert a gyártó nem adta meg.
Viszkozitás	Nem áll rendelkezésre adat, mert a gyártó nem adta meg.
Viszkozitás (kinematikus)	Nem áll rendelkezésre adat, mert a gyártó nem adta meg.
Robbanásveszélyes tulajdonságok	Nem áll rendelkezésre adat, mert a gyártó nem adta meg.
Oldhatóság, minőségi	Nem áll rendelkezésre adat, mert a gyártó nem adta meg.
Dermedési hőmérséklet:	Nem áll rendelkezésre adat, mert a gyártó nem adta meg.
Olvadáspont	Nem áll rendelkezésre adat, mert a gyártó nem adta meg.
Tűzveszélyesség	Nem áll rendelkezésre adat, mert a gyártó nem adta meg.
Öngyulladási hőmérséklet	Nem áll rendelkezésre adat, mert a gyártó nem adta meg.
Robbanási tartományok	Nem áll rendelkezésre adat, mert a gyártó nem adta meg.
Megoszlási hányados: n-oktanol/víz	Nem áll rendelkezésre adat, mert a gyártó nem adta meg.
Párolgási sebesség	Nem áll rendelkezésre adat, mert a gyártó nem adta meg.
Gőzsűrűség	Nem áll rendelkezésre adat, mert a gyártó nem adta meg.
Oxidáló tulajdonságok	Nem áll rendelkezésre adat, mert a gyártó nem adta meg.

**9.2. Egyéb információk:**

Nem áll rendelkezésre adat.

**10. Stabilitás és reakciókészség****10.1. Reakciókészség**

Rendeltetésszerű használat esetén nincs.

**10.2. Kémiai stabilitás**

Stabil normál hőmérsékleten és nyomáson.

**10.3. A veszélyes reakciók lehetősége**

Lásd a következő fejezetet reakciókészség

**10.4. Kerülendő körülmények**

Előírás szerinti használat esetén nem bomlik.

**10.5. Nem összeférhető anyagok**

Előírás szerinti használat esetén nem áll fenn veszély.

**10.6. Veszélyes bomlástermékek**

Előírás szerinti használat esetén nem bomlik.

**11. Toxikológiai adatok****11.1. A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ****Akut orális toxicitás:**

Veszélyes anyag CAS-szám	Érték fajta	Érték	Alkalmazás módja	Expozíciós id	Faj	Eljárás
nátrium-karbonát 497-19-8	LD50	2.800 mg/kg	oral		patkány	
nátrium-perkarbonát 15630-89-4	LD50	1.034 mg/kg	oral		patkány	

**Akut bőrtotoxicitás:**

Veszélyes anyag CAS-szám	Érték fajta	Érték	Alkalmazás módja	Expozíciós id	Faj	Eljárás
nátrium-karbonát 497-19-8	LD50	> 2.000 mg/kg	dermal		nyúl	
nátrium-perkarbonát 15630-89-4	LD50	> 2.000 mg/kg	dermal		nyúl	OECD Guideline 402 (Akut b r toxicitás)

**Akut belégzési toxicitás:**

Veszélyes anyag CAS-szám	Érték fajta	Érték	Alkalmazás módja	Expozíciós id	Faj	Eljárás
nátrium-karbonát 497-19-8	LC50		belélegzés	2 h	patkány	

**Bőrkorrózió/bőrirritáció:**

Veszélyes anyag CAS-szám	Eredmény	Expozíciós id	Faj	Eljárás
nátrium-karbonát 497-19-8	nem irritáló	4 h	nyúl	OECD Guideline 404 (Akut b r irritáció / korrózió)
nátrium-perkarbonát 15630-89-4	enyhén irritáló		nyúl	

**Súlyos szemkárosodás/szemirritáció:**

Veszélyes anyag CAS-szám	Eredmény	Expozíciós id	Faj	Eljárás
nátrium-perkarbonát 15630-89-4	nagyon irritáló	24 h	nyúl	OECD Guideline 405 (Akut szem irritáció / korrózió)

**Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció:**

Veszélyes anyag CAS-szám	Eredmény	Teszt típusa	Faj	Eljárás
nátrium-perkarbonát 15630-89-4	nem szenzibilizáló	Tengerimalac maximizációs módszer	tengerimalac	

**Csírasejt-mutagenitás:**

Veszélyes anyag CAS-szám	Eredmény	Vizsgálat típusa / beadás módja	Metabólikus aktiválás / hatóid	Faj	Eljárás
nátrium-karbonát 497-19-8	negatív	bakteriális reverz mutagenitás vizsgálat (pl. Ames teszt)	van		
nátrium-perkarbonát 15630-89-4	negatív	bakteriális reverz mutagenitás vizsgálat (pl. Ames teszt)	van és nincs		

## Ismételt dózisú toxicitás

Veszélyes anyag CAS-szám	Érték	Alkalmazás módja	Expozíciós id / A kezelés gyakorisága	Faj	Eljárás
Tetranátrium-[(1-hidroxi- etilidén) biszfoszfonát] 3794-83-0	24 mg/kg	orális: táplálás	folytonos	patkány	OECD Guideline 453 (Krónikus toxicitás és rákkelt hatás együttes vizsgálata)
	50 mg/kg	orális: táplálás	90 napig folytonos	patkány	OECD Guideline 408 (rágcsálókön végzett 90 napos, ismételt adagolású toxicitás)

## 12. Ökológiai információk

## 12.1. Toxicitás

## Haltoxicitás

Veszélyes anyag CAS-szám	Érték fajta	Érték	Akut toxicitás vizsgálat	Expozíció s id	Faj	Eljárás
nátrium-karbonát 497-19-8	LC50	300 mg/l	Hal	96 h	Lepomis macrochirus	OECD Guideline 203 (Hal, akut toxicitás teszt)
nátrium-perkarbonát 15630-89-4	LC50	70,7 mg/l	Hal	96 h	Pimephales promelas	OECD Guideline 203 (Hal, akut toxicitás teszt)

## Daphnia toxicitás

Veszélyes anyag CAS-szám	Érték fajta	Érték	Akut toxicitás vizsgálat	Expozíció s id	Faj	Eljárás
nátrium-karbonát 497-19-8	EC50	200 - 227 mg/l	Daphnia	48 h	Ceriodaphnia sp.	OECD Guideline 202 (Dafnia akut immobilizációs teszt)
nátrium-perkarbonát 15630-89-4	EC50	4,9 mg/l	Daphnia	48 h	Daphnia pulex	OECD Guideline 202 (Dafnia akut immobilizációs teszt)

## Alga toxicitás

Veszélyes anyag CAS-szám	Érték fajta	Érték	Akut toxicitás vizsgálat	Expozíció s id	Faj	Eljárás
nátrium-karbonát 497-19-8	EC50	137 mg/l	Alga	5 nap	Nitzschia sp.	OECD Guideline 201 (Alga szaporodás gátlási teszt)
nátrium-perkarbonát 15630-89-4	EC50	70 mg/l	Alga	240 h	Chlorella emersonii	

## 12.2. Perzisztencia és lebonthatóság

Nem áll rendelkezésre adat.

**12.3. Bioakkumulációs képesség**

Biologiatlanul nem akkumulálódik

**12.4. A talajban való mobilitás**

Nem áll rendelkezésre adat.

**12.5. A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei**

Nem áll rendelkezésre adat.

**12.6. Egyéb káros hatások**

További, a termék környezetre gyakorolt káros hatása ismeretlen.

**13. Ártalmatlanítási szempontok**

**13.1. Hulladékkezelési módszerek:**

Termék megsemmisítése:

nincs adat

Szennyezett csomagolóanyag megsemmisítése:

Csak a maradéktalanul kiürült csomagolás kerülhet újrahasznosításra.

Hulladék-kód

EWC 070608 : Egyéb üstmaradékok és reakciómaradékok



## 14. Szállításra vonatkozó információk

### 14.1. UN szám

ADR	Nem veszélyes áru
RID	Nem veszélyes áru
ADNR	Nem veszélyes áru
IMDG	Nem veszélyes áru
IATA	Nem veszélyes áru

### 14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés

ADR	Nem veszélyes áru
RID	Nem veszélyes áru
ADNR	Nem veszélyes áru
IMDG	Nem veszélyes áru
IATA	Nem veszélyes áru

### 14.3. Szállítási veszélyességi osztály(ok)

ADR	Nem veszélyes áru
RID	Nem veszélyes áru
ADNR	Nem veszélyes áru
IMDG	Nem veszélyes áru
IATA	Nem veszélyes áru

### 14.4. Csomagolási csoport

ADR	Nem veszélyes áru
RID	Nem veszélyes áru
ADNR	Nem veszélyes áru
IMDG	Nem veszélyes áru
IATA	Nem veszélyes áru

### 14.5. Környezeti veszélyek

ADR	Nem alkalmazható
RID	Nem alkalmazható
ADNR	Nem alkalmazható
IMDG	Nem alkalmazható
IATA	Nem alkalmazható

### 14.6. A felhasználót érintő különleges óvintézkedések

ADR	Nem alkalmazható
RID	Nem alkalmazható
ADNR	Nem alkalmazható
IMDG	Nem alkalmazható
IATA	Nem alkalmazható

### 14.7. A MARPOL 73/78 II. melléklete és az IBC kódex szerinti ömlesztett szállítás

Nem alkalmazható

## 15. Szabályozással kapcsolatos információk

### 15.1. Az adott keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok:

A vonatkozó törvények és rendeletek betartandók:

*Magyar jogszabályok:*

Munkavédelem:

1993. évi XCIII. törvény a munkavédelemről és vonatkozó rendeletei

Kémiai biztonság:

2000. évi XXV. És a 2004. évi XXVI. törvény a kémiai biztonságról és vonatkozó rendeletei

41/2000 (XII.20) EüM-KöM együttes rendelet: az egyes veszélyes anyagokkal, illetve veszélyes készítményekkel kapcsolatos egyes tevékenységek korlátozásáról

44/2000. (XII.27.) EüM és a 33/2004. (IV.26.) ESZCSM rendelet a veszélyes anyagokkal és készítményekkel kapcsolatos eljárásról

25/2000. (IX.30.) EüM-SzCsM együttes rendelet és módosítása a munkahelyek kémiai biztonságáról

Hulladékgyazdálkodás:

2000. évi XLIII törvény a hulladékgyazdálkodásról

98/2001. (VI.15.) Korm. rendelet a veszélyes hulladékkal kapcsolatos tevékenységek végzésének

feltételeiről 16/2001. (VII.18.) KöM rendelet a hulladékok jegyzékéről

94/2002. (V. 5.) Korm. rendelet a csomagolásról és a csomagolási hulladék kezelésének részletes szabályairól

164/2003. (X. 18.) Korm. rendelet a hulladékkal kapcsolatos nyilvántartási és adatszolgáltatási kötelezettségekről

Vízszennyezés:

204/2001. (X.26.) Kormány - rendelet a csatornabírságról

*Európai Unió jogszabályok:*

67/548/EGK a veszélyes anyagok osztályozására, csomagolására és címkézésére vonatkozó irányelv

1999/45/EGK veszélyes keverékek osztályozására, csomagolására és címkézésére vonatkozó irányelv

1907/2006 EK rendelet a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (REACH) 453/2010/EK REACH rendelet II. mellékletét módosító EU rendelet

1272/2008/EK rendelet az anyagok és keverékek osztályozásáról, címkézéséről és csomagolásáról (GHS)

648/2004/EK rendelet a mosó és tisztítószerekről

WGK:

2 kategóriába tartozó élő vizet veszélyeztető termék.

### Összetevők a 648/2004/EK irányelv szerint

> 30 %	Foszfátok
5-15 %	oxigénalapú fehérítő szer
< 5 %	Nemionos felületaktív anyagok polikarboxilát foszfonát
Egyéb összetevők	parfúm Limonene Enzimek

### 15.2. Kémiai biztonsági értékelés

Nem készült kémiai biztonsági értékelés.

## 16. Egyéb információk

A termék címkézésére vonatkozó információ a 2. fejezetben található. A biztonsági adatlapon rövidítéssel megadott mondatok teljes szövege:

R22 Lenyelve ártalmatlan.

R36 Szemizgató hatású.

R41 Súlyos szemkárosodást okozhat.

R8 Éghető anyaggal érintkezve tüzet okozhat.

H272 Fokozhatja a tűz intenzitását; oxidáló hatású.

H302 Lenyelve ártalmatlan.

H318 Súlyos szemkárosodást okoz.

H319 Súlyos szemirritációt okoz.

### További információk:

Az információk a tudomány jelenlegi állásán és a termék beszállítási állapotán alapulnak. Céljuk, hogy a terméket a biztonsági előírásoknak megfelelően értékeljék és nem az, hogy a terméknek megfelelő tulajdonságokat biztosítsanak.

### Felülvizsgálat oka:

2012.03.22: Regisztrációs számok, új ökológiai, toxikológiai információk szolgáltatása.